

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



PONOWNE OTWARCIE KOŚCIOŁÓW WEBINAR

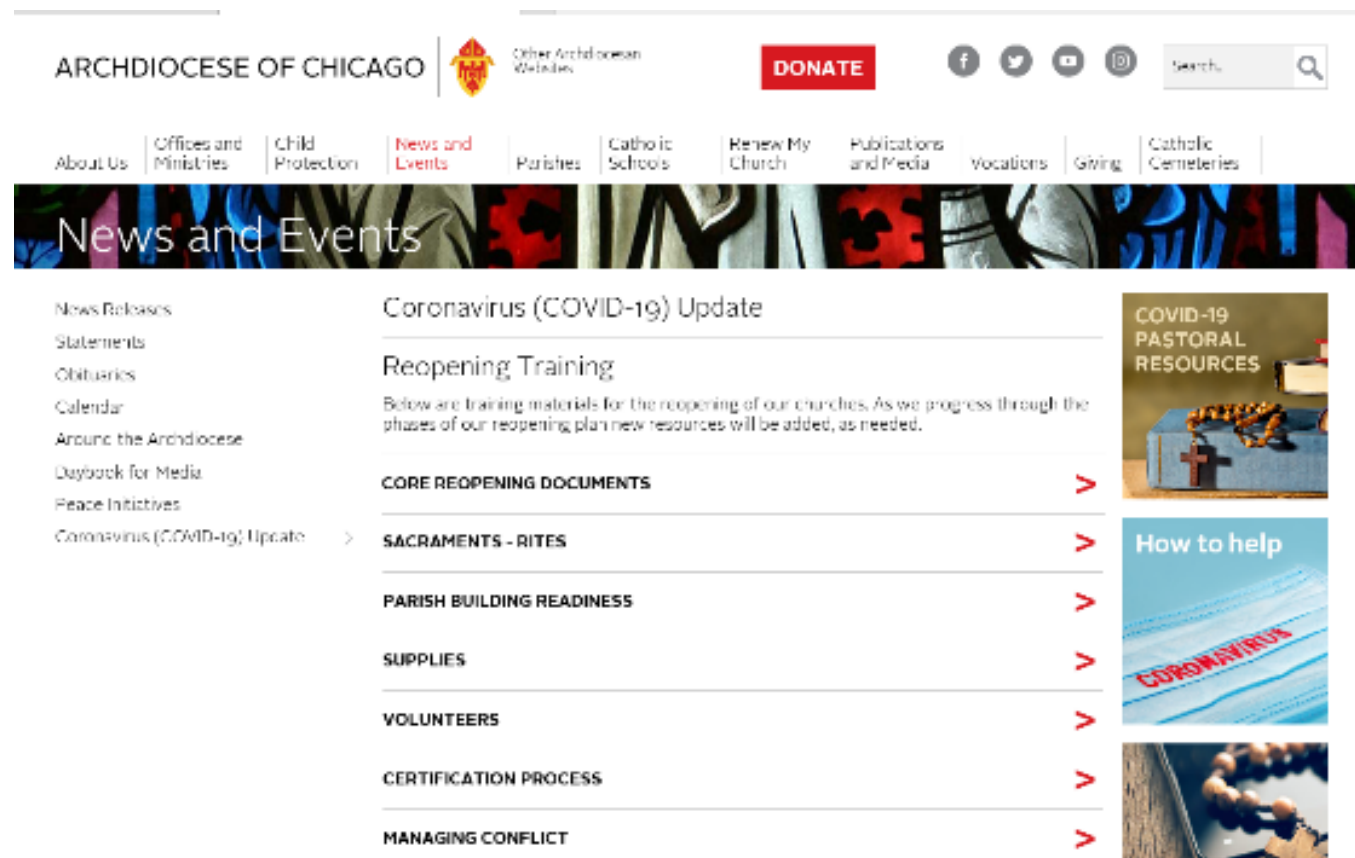
Wskazówki dotyczące bezpiecznych praktyk

Wirtualne szkolenie personelu parafialnego

Diecezja Rockford
Diecezja Joliet
Diecezja Peoria
Diecezja Springfield
Diecezja Belleville



DOSTĘP DO PORADNIKÓW



ARCHDIOCESE OF CHICAGO  Other Archdiocesan Websites [DONATE](#) [f](#) [t](#) [v](#) [@](#)

[About Us](#) [Offices and Ministries](#) [Child Protection](#) [News and Events](#) [Parishes](#) [Catholic Schools](#) [Renew My Church](#) [Publications and Media](#) [Vocations](#) [Giving](#) [Catholic Cemeteries](#)

News and Events

- News Releases
- Statements
- Obituaries
- Calendar
- Around the Archdiocese
- Daybook for Media
- Peace Initiatives
- Coronavirus (COVID-19) Update >

Coronavirus (COVID-19) Update

Reopening Training

Below are training materials for the reopening of our churches. As we progress through the phases of our reopening plan new resources will be added, as needed.

- CORE REOPENING DOCUMENTS >
- SACRAMENTS - RITES >
- PARISH BUILDING READINESS >
- SUPPLIES >
- VOLUNTEERS >
- CERTIFICATION PROCESS >
- MANAGING CONFLICT >

COVID-19 PASTORAL RESOURCES



How to help





POWITANIE



BISKUP RONALD HICKS

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



DLACZEGO TU JESTEŚMY?

PYTANIA?



ARCHIDIECEZJA CHICAGO
REOPENAOC@ARCHCHICAGO.ORG



DIECEZJA BELLEVILLE
REOPENING@DIOBELLE.ORG



DIECEZJA JOLIET
REOPEN@DIOCESEOFJOLIET.ORG



DIECEZJA PEORII
REOPEN@CDOP.ORG



DIECEZJA ROCKFORD
REOPEN@ROCKFORDDIOCESE.ORG

PARAFIANIE ROZUMIEJĄ, ŻE PODEJMUJĄ PEWNE RYZYKO

Pomimo, że pracownicy naszych parafii będą podejmować odpowiednie środki ostrożności, zgodne z zaleceniami organów zdrowia publicznego, parafianie i goście powinni być świadomi, że za każdym razem, kiedy wchodzi do przestrzeni publicznej biorą na siebie pewne ryzyko zarażenia się wirusem COVID-19, ponieważ środki te nie eliminują ryzyka infekcji.



DOPEŁNIJ CERTYFIKACJI, ABY OTWORZYĆ KOŚCIÓŁ – FAZA 1

- Archidiecezja **wymaga certyfikacji** opartej na najlepszych praktykach władz cywilnych i opieki zdrowotnej
- Zapewnienie bezpieczeństwa parafianom, wolontariuszom i duchownym
- Certyfikacja fazy 1, aby otworzyć kościoły **nie wcześniej** niż 23 maja 2020 r.
 - Chrzest
 - Śluby
 - Pogrzeby
 - Spowiedź
- Certyfikacja fazy 1A – kiedy będziecie gotowi
 - Prywatna modlitwa
 - Adoracja Najświętszego Sakramentu
- **W fazie 1 i 1a liczba uczestników jest ograniczona do 10**



DOPEŁNIJ CERTYFIKACJI, ABY OTWORZYĆ KOŚCIÓŁ – FAZA 1

- Proces certyfikacji:
 - Grupa liderów wraz z kierownikami poszczególnych zespołów dokona przeglądu / weźmie udział w szkoleniu / seminarium internetowym.
 - Kierownicy zespołów parafują swoje sekcjach, po wykonaniu zadań.
 - Zespół liderów podpisze i opatrzy datą formularz, kiedy zadania z listy zostaną ukończone.
 - Certyfikacja fazy 1A wymaga od parafii dodatkowych kroków, które po dopełnieniu muszą zostać parafowane przez proboszcza.
 - Wypełnij formularz i wyślij go pocztą elektroniczną na adres podany w formularzu certyfikacji.
- Archdiecezjalna grupa do działań specjalnych (Task Force) sprawdzi i wyśle wiadomość e-mailem z potwierdzeniem certyfikacji
 - Parafia musi otrzymać email przed otwarciem kościoła
 - **Faza 2** - do ustalenia
- Zgoda na fazę 2 nie została jeszcze wydana przez stan Illinois i archidiecezję. Planuj teraz i czekaj...



CERTYFIKACJA

PARISH RE-OPENING PLAN

Phase 1 and Phase 1A Certification Form

COVID-19 Response | May 2020

Phase 1 allows parishes to reopen for Baptism, Reconciliation, weddings and funerals with a limit of 10 attendees when they complete Sections 1-5. Given the training schedule and preparation required, we anticipate all parishes that choose to do so could open by (but no sooner than) May 23 for Phase 1.

Phase 1A is optional and allows parishes to reopen for private prayer and Eucharistic Adoration (in church only, not chapels or outdoors) with a limit of 10 attendees when they complete Phase 1A Action Steps on page 4.

During Phase 1 and 1A, parishes are not allowed to offer daily or Sunday Mass, even with 10 or fewer attendees. The resumption of public Mass, regardless of the number of attendees is a more complex process. We will inform and improve that process by gathering the lessons learned in Phase 1 before we move to Phase 2.

This form is designed as a checklist of required actions that parish teams need to complete and submit in order to reopen for Phase 1 and progress to Phase 1A.

Parish Name: _____ Vicariate: _____
Parish Address: _____
Pastor: _____
Pastor's Email: _____ Pastor's Cell: _____

If the event parish has multiple worship sites, please select 1 worship site only for Phase 1/1A and Phase 2 of the Reopening.

Phase 1 Action Steps

SECTION 1 – IDENTIFY PASTOR'S CO-LEADERSHIP TEAM RESPONSIBLE FOR REOPENING

Lay Co-Leader 1 – Name: _____
Email: _____ Cell: _____
Lay Co-Leader 2 – Name: _____
Email: _____ Cell: _____
Business Manager/Compliance Manager – Name: _____
Email: _____ Cell: _____
Greeter Captain – Name: _____
Email: _____ Cell: _____
Cleaning Captain – Name: _____
Email: _____ Cell: _____
Set-Up Captain – Name: _____
Email: _____ Cell: _____

Description of responsibilities for each position located on separate attachment.

SECTION 2 – CONFIRM CO-LEADERSHIP TEAM TRAINING AND WORKING NORMS

Prior to initial reopening, confirm attendance:

Sacramental Preparation Webinar – Priests/Deacons only _____
General Overview of Re-Opening Procedures Webinar – Entire Leadership Team _____
We recommend that the co-leadership team meet regularly to review and assess implementation plan on an ongoing basis through the summer.

SECTION 3 – PARISH CLEANING PLAN - UNDER LEADERSHIP OF SET-UP CAPTAIN

The following actions items are required to reopen and remain open on an ongoing basis:

Pick-up of Starter Supply Kit from Vicariate-based location _____
Team understands reordering guidelines for cleaning supplies included in Starter Kit _____
Sufficient volunteers identified and trained to clean church between services _____
Ensure all volunteer teams (including Set-up, Greeter and Clean-up teams) review guidelines _____
for cleaning and disinfecting between services in case all volunteers' assistance is needed _____
Purchase necessary cleaning and disinfectant supplies to maintain 30- to 60-day supplies of _____
cleaning/disinfectant and masks _____

SECTION 4 – PARISH SET-UP PLAN - UNDER LEADERSHIP OF SET-UP CAPTAIN

The following actions items are required to reopen and remain open on an ongoing basis:

Removed hymnals, missalettes and any other materials from pews _____
Removed bulletins and all other paper-based materials from narthex/gathering space _____
Removed holy water from stoups and baptismal fonts, wipe clean with disinfectant, remain empty _____
Posted Workplace Notice – New Executive Order in Lobby _____
Provided locked offertory boxes in lieu of passing baskets _____
Post safety signs provided by Archdiocese prominently in lobby and outside front entrance _____

The following actions items are required on an ongoing basis. Confirm that your team understands and is prepared to execute for each celebration/service. _____

Prior to every celebration/service, please remember to do the following:

- Open windows and maximize circulation
- Open all main entryway doors into the church and sanctuary so that attendees do not need to use handles
- Provide single entrance to Mass while leaving emergency exits unimpeded
- Station filled hand sanitizer spray bottles at entrance
- Allow for multiple exit locations to de-densify

Note: Depending on capacity limits, certain sections of the church should be closed off to limit cleaning afterwards to occupied areas only.

Where applicable, please initial the lines above when actions are completed.



ZACHOWYWANIE ODSTĘPÓW PRZEZ PARAFIAN

- Zgodnie z wymogiem zachowywania **dystansu społecznego**, parafianie powinni zawsze przebywać w odległości 6 stóp od siebie, we wszystkich kierunkach
- Pierwszym koniecznym krokiem jest **stworzenie „Planu”** dla parafii
- Ustalenie schematu (szablonu) zgodnie, z którym parafianie będą zajmowali miejsca siedzące
 - Oznakowanie ławek
 - Zasady zachowywania odstępów dla rodzin
 - Oznakowanie podłogi, by wskazać parafianom kierunek poruszania się
 - Oznakowanie podłogi dla kluczowych uczestników
 - Elementy wizualne dotyczące sakramentów i obrzędów
 - W ramach przygotowania, przejrzyj wszystkie poradniki z **zasadami sprawowania sakramentów**



DEZYNFEKCJA PARAFII

- Zmniejszenie ryzyka przenoszenia infekcji
- Czyszczenie vs. dezynfekcja
- Rozwiązania dezynfekujące
- Częstotliwość dezynfekcji
- Ochrona wolontariuszy podczas dezynfekcji
 - Maseczki, rękawiczki, okulary ochronne
 - Żadne osoby z problemami chorób płucnych lub oddychaniem
- Jeśli zostaniesz powiadomiony o infekcji...



STWÓRZ ZESPÓŁ

- Utwórz Parafialny Zespół ds. Ponownego Otwarcia Kościoła
 - Zespół liderów
 - Zespół wolontariuszy - kierowników 3 grup: przygotowania, czyszczenie / dezynfekcji, powitania (tutaj włącz marszałków)
 - Rekrutuj nowych wolontariuszy do każdego zespołu: liczba, umiejętności, zaangażowanie
- Bezpieczeństwo wolontariuszy
 - Dopilnuj, aby byli przeszkoleni w zakresie nowych procedur: zadania i obowiązki są opisane w każdym z dokumentów
 - Muszą zachowywać zasady bezpieczeństwa, które wymagana są od parafian
 - Podczas ponownego otwarcia wymagana będzie pewność i życzliwość
 - Wolontariusze nie mogą należeć do „grupy podwyższonego ryzyka” (powyżej 65 lat lub z problemami zdrowotnymi)
 - Młodzież w wieku licealnym może zgłaszać się na ochotnika, za zgodą rodziców, do zajęć dla osób, które nie są parafianami



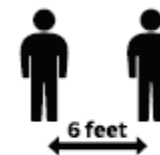
BEZPIECZNE PORUSZANIE SIĘ PO PARAFII

- Pomaganie parafianom w bezpiecznym poruszaniu się w trakcie wszystkich sakramentów i nabożeństw
- **Należy określić kierunek przepływu ruchu**, aby zminimalizować kontakt: część planu odnośnie przestrzeni kościelnej
- Marszałkowie i osoby witające mają kluczowe znaczenie w kwestiach bezpieczeństwa parafian
- Wszyscy przebywając **w kościele MUSZĄ zachowywać odległość 6 stóp od siebie**
- Ruch w nawach powinien być jednokierunkowy
- Zajmowanie miejsc siedzących należy rozpocząć od przednich ławek, a opuszczanie kościoła od ostatnich ławek
- Drzwi wyjściowe należy podeprzeć lub przytrzymywać otwarte i wyraźnie je oznakować
- Należy użyć taśmy malarskiej, aby pomóc w kierowaniu ruchem parafian
- Należy przygotować kilka planów w oparciu o liczbę dostępnych wolontariuszy

PRZED WSZYSTKIM BEZPIECZEŃSTWO Prosimy...



**Dezynfekować
swoje ręce**



**Zachowywać
dystans społeczny
6 stóp**



**Nosić maseczki
ochronne**



ZARZĄDZANIE KONFLIKTEM

- Należy zaplanować i przećwiczyć najskuteczniejszy i najbardziej sprawny sposób witania parafian
- Pandemia wycisnęła emocjonalne i duchowe piętno na wszystkich
- Emocje mogą być bardzo zróżnicowane – od euforii do lęku
- Bądź cierpliwy, pewny siebie i ze spokojem reaguj na parafian



ZARZĄDZANIE KONFLIKTEM

- Niepokój lub stres mogą wynikać z różnych problemów osobistych
 - Jeśli to możliwe, należy odpowiednio przygotować parafian
 - Należy ustalić, czy i jak kościół może udzielać pomocy
- Należy zapoznać wszystkich wolontariuszy z „**Przewodnikiem zarządzania konfliktem i podejmowania działań**”
- Należy umieć rozpoznawać, kiedy potrzebna jest pomoc: skontaktuj się z władzą, jeśli ktoś używa przemocy lub gróźb



PRZYSTOSOWANIE DO SPRAWOWANIA SAKRAMENTÓW I NABOŻEŃSTW



Należy zawsze przestrzegać wytycznych o zachowywaniu dystansu społecznego. Na podłozie i na ławkach należy umieścić znaczniki wskazujące właściwe odległości.



Wszyscy przez cały czas muszą nosić maseczki ochronne / osłony twarzy (chyba, że zaznaczono inaczej w poradniku).



Kiedy musi dojść do bliskiego kontaktu (chrzest, Komunia itp.) kapłani powinni mieć na twarzy założone osłony.

MUSIMY POMÓC PARAFIANOM ZAADOPTOWAĆ SIĘ DO ZMIAN

- Wiele z tych zmian może stanowić problem dla parafian - wyjaśnij, że wprowadzono nowe procedury, aby zapewnić zdrowie parafian oraz duchownych
- Osoby witające i marszałkowie odgrywają istotne role w egzekwowaniu wytycznych dotyczących dystansu społecznego od momentu, kiedy parafianie wejdą do kościoła, aż do momentu wyjścia

Ksiądz / diakon musi:

- Być stanowczy i klarowny - jasno wyjaśnić, gdzie należy stać i w którym kierunku poruszać się, zachowując dystans społeczny
- Wyjaśnić nowe zasady i procedury (np. przyjmowania Komunii św.)
- Ze zdecydowaniem omówić porządek wychodzenia z kościoła
 - Pozostawanie na swoich miejscach, dopóki marszałkowie nie wydadzą instrukcji
 - Podążanie za znacznikami na podłodze zachowując dystans społeczny
- Dopilnować, aby po zakończeniu każdego sakramentu lub nabożeństwa, dopełnione zostały wszystkie procedury dezynfekcji



PORADNIKI SPRAWOWANIA SAKRAMENTÓW I ODPRAWIANIA NABOŻEŃSTW

- Zostały utworzone **poradniki, które omawiają poszczególne kroki** dla następujących sakramentów i nabożeństw:
 - Przyjmowanie Komunii św.
 - Spowiedź
 - Chrzest
 - Pogrzeby
 - Śluby
 - Prywatna modlitwa i nabożeństwa (faza 1A)
 - Adoracja Najświętszego Sakramentu (faza 1A)
- Poradniki muszą być dokładnie przeczytane - **niektóre części niektórych sakramentów i obrzędów zostały zmienione lub wyeliminowane ze względów bezpieczeństwa.**
- „Przewodnik sprawowania sakramentów w związku z ponownym otwarciem kościołów” jest dostępny do pobrania przez parafian.

- Przewodnik sprawowania sakramentów, modlitw prywatnych i nabożeństw w kościele jest zgodny ze zaktualizowanymi wytycznymi urzędników państwowych, pracowników służby zdrowia i władz kościelnych.
- Wytyczne te opierają się na aktualnych wymaganiach dla grup liczących 10 lub mniej osób obecnych w kościele, w dowolnym momencie, z wyłączeniem wszystkich duszpasterzy lub marszałka czy osoby witającej.
- Parafie powinny dostosowywać się do tych zasad, jedynie kiedy to konieczne, jednakże powinny być ostrożne, aby nie naruszać dystansu społecznego, przepisu zakrywania twarzy i przepisów dotyczących dezynfekcji.
- Parafie lub proboszczowie **NIE** mogą zmieniać liczby **dozwolonych wiernych, dystansu społecznego, zakrywania twarzy ani wytycznych dotyczących dezynfekcji zawartych w tym dokumencie.**



ZAMAWIANIE ŚRODKÓW CZYSTOŚCI

- Zapewnione zostaną zestawy początkowe (**Starter Kits**) (Archidiecezja Chicago), które zawierają:
 - Środki dezynfekujące do rąk
 - Maseczki dla personelu (ograniczona liczba dla parafian)
 - Butelki z rozpylaczem
 - Osłony twarzy dla duchownych
 - Plakaty
- Zestawy należy odebrać w wyznaczonych godzinach i lokalizacjach: wiadomość została już wysłana e-mailem (tylko w Chicago)
- Zaopatrzyć się w zapasy potrzebne na 30-60 dni
- Instrukcje składania zamówień będą znajdować się w zestawie początkowym



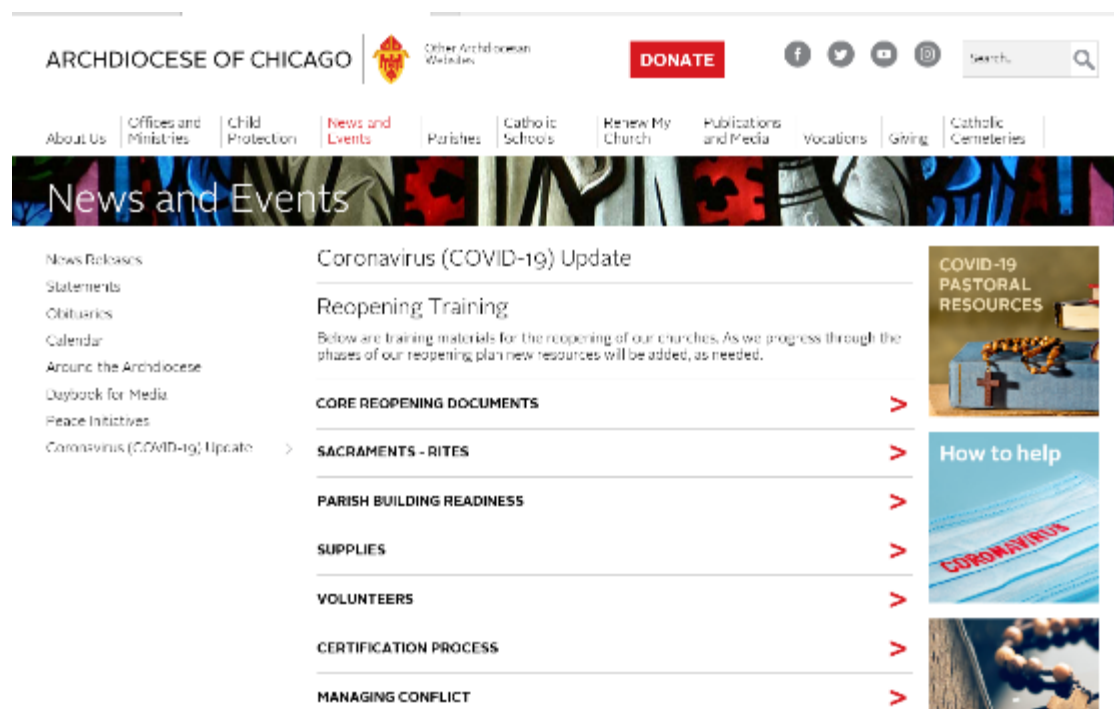
SYSTEM REZERWACJI

- **W fazie 1 / 1A dozwolonych jest 10 osób, które z wyprzedzeniem muszą zgłosić swą obecność**
- **Wymagany jest system rezerwacji dla fazy 2 (Msza św.)**
 - Miejsca siedzące będą ograniczone w oparciu o wytyczne dystansu społecznego
 - Metoda „kto pierwszy, ten lepszy” wprowadzi nieporozumienia pomiędzy parafianami i spowoduje zagrożenia dla zdrowia
 - Rezerwacje zapewniają sprawiedliwy i równy dostęp dla wszystkich parafian
 - Należy wyznaczyć w kościele kilka miejsc dla osób o specjalne potrzebach
- Władze diecezji mogą udzielić wskazówek na temat istniejących systemów rezerwacji lub parafie mogą opracować swoje własne systemy



DOSTĘP DO PORADNIKÓW

- Aby uzyskać dostęp do wszystkich dokumentów i poradników, wejdź na: <https://www.archchicago.org/coronavirus/reopening-training>



PODSUMOWANIE

- Potrzebujesz planu zgodnego z wytycznymi
- Potrzebujesz zasobów i wsparcia - liderów i wolontariuszy
- Zapoznaj się ze szczegółowymi wytycznymi i dokumentami uzupełniającymi
- Nie otwieraj kościoła, dopóki nie będziesz gotowy



ARCHDIOCESE OF CHICAGO



PYTANIA?



ARCHIDIECEZJA CHICAGO
REOPENAOC@ARCHCHICAGO.ORG



DIECEZJA BELLEVILLE
REOPENING@DIOBELLE.ORG



DIECEZJA JOLIET
REOPEN@DIOCESEOFJOLIET.ORG



DIECEZJA PEORII
REOPEN@CDOP.ORG



DIECEZJA ROCKFORD
REOPEN@ROCKFORDDIOCESE.ORG